



# Registration Directory Services WG Status Update

ICANN59 Johannesburg

# Agenda

- Progress between ICANN 58 & 59 or RDS WG  
ICANN 58～59間およびWGの進捗状況
- Draft Statement of Purpose 目的案
- Next Steps 次のステップ

# Progress between ICANN58 & 59間の進捗

- Working group is still in “phase 1” : the WG tasked by the charter examine all requirements for gTLD registration data and directory services at a high level
- WGはまだフェーズ1段階：チャーターで規定されたWGはgTLD登録データおよびディレクトリサービスのすべての要求を高レベルで調査
- Organizing a cross community session to get input from community on preliminary agreements within the working group on WG /WG内の暫定合意に関するコミュニティからの意見を得るためコミュニティ横断セッションを実施:
  - “Minimum Public Data Set (MPDS)”, based on today’s “thin data” elements Thin data要素に基づく最小公開データ集合
  - Users/Purposes 利用者および目的
  - Gated Access アクセス制限
  - Privacy プライバシー

# Progress between ICANN58 & 59間の進捗

- a F2F session to review the input from the cross-community session  
コミュニティ間セッションで集まった意見を評価する対面セッションを実施
- Since Johannesburg, the WG has moved beyond the MPDS, and is now considering what “thick” data elements to include in the RDS.  
ヨハネスブルグ会議以降、WGはMPDSを越え、現在はRDSに含まれるthickデータを検討中である。

- Not organized within RDS but it will impact the work:  
GDPR RDS内に編成されてはいないが作業に影響
- One session was organized with Data protection commissioners in Copenhagen. a GDPR cross-community session in Johannesburg  
コペンハーゲン会議ではデータ保護当局とのセッション、ヨハネスブルグ会議ではGDPRコミュニティ横断セッションが開催
- A new taskforce initiated including staff and community to work on the topic  
本件に関してスタッフとコミュニティメンバーを含むタスクフォースが設立



# Draft Statement of Purpose – Part 1 目的案パート1

- **Question:** What should the over-arching purpose be of collecting, maintaining, and providing access to gTLD registration data?  
gTLD登録データの収集、維持、アクセス提供を行う包括的な目的は何か？

- **Answer:** Draft Statement of Purpose 目的案

*This statement is intended to define the purpose(s) of a potential Registration Directory Service (RDS) for generic top-level domain (gTLD) names. The statement identifies Specific Purposes for registration data and registration directory services.*

*本記述はgTLD名向けのRDSの目的を定義することを意図しており、登録データおよび登録ディレクトリサービスに関する具体的な目的を確認している。*

*Note that it is important to make a distinction between the purpose(s) of individual registration data elements<sup>1</sup> versus the purpose(s) of a RDS, i.e., the system that may collect, maintain, and provide or deny access to some or all of those data elements and services related to them, if any.*

*注：個人の登録データ要素の目的とRDS、すなわちデータ要素を収集・維持・アクセス提供または拒否するシステムの目的は分けることが重要。*

## Specific Purposes for Registration Data and Registration Directory Services

1. A purpose of gTLD registration data is to provide info about the lifecycle of a domain name and its resolution on the Internet.
2. A purpose of RDS is to facilitate dissemination of gTLD registration data of record<sup>2</sup>, such as domain names and their domain contacts<sup>3</sup> and nameservers in accordance with applicable policy.<sup>4</sup>
3. A purpose of RDS is to identify domain contacts and facilitate communication with domain contacts associated with generic top-level domain names, [based on approved policy].
4. A purpose of gTLD registration data is to provide a record of domain name registrations.

*Note: “Accuracy” as it pertains to the RDS will be defined later in this PDP (see the Charter question on Accuracy).*

### Footnotes

<sup>1</sup> Here, “registration data elements” refers to data about generic top-level domain names collected in the relationship between registrars to registries and in the relationship between registrars/registries and ICANN.

<sup>2</sup> Draft definition, still undergoing deliberation as of 31 May: The data set at a given time, relevant to a given registration object, that expresses the data provided in the then-current registration for that object.

<sup>3</sup> Contacts related to the domain name, including those directly related to the domain name and also those involved in the registration system as relevant. Further specification may occur at a later stage in the RDS PDP process.

<sup>4</sup> Alternatives for specific purpose 2) are still under consideration, pending WG definition of “data of record.”

■ Source: Section 2.3, KeyConceptsDeliberation-WorkingDraft

## 登録データおよびRDSの具体的な目的

### 1. gTLD登録データの目的:

- ドメイン名のライフサイクルおよびそのインターネット上での解決についての情報提供
- ドメイン名登録記録の提供

### 2. RDSの目的:

- ドメイン名、ドメイン名の連絡先、ネームサーバーなどのgTLDの登録データ記録に関する情報配布の促進
- ドメイン名の連絡先の確認、およびドメイン名の連絡先との情報交換促進



# Data Elements データ要素

Initial deliberation\* focused on “thin data” as defined by the Thick WHOIS Report:  
初期の検討はThick WHOIS報告書で定義された”thin data”に集中

*"A thin registry only stores and manages the information associated with the domain name. This set includes data sufficient to identify the sponsoring registrar, status of the registration, creation and expiration dates for each registration, name server data, the last time the record was updated in its Whois data store, and the URL for the registrar's Whois service."*

Thinレジストリはドメイン名に付随する情報のみを保存管理する。保存データには

- スポンサーしているレジストラを特定する情報
- 登録ステータス
- 登録および失効日
- ネームサーバーデータ
- 最終更新日
- レジストラのWHOISサービスのURLが含まれる。

## Example:

Domain Name: EXAMPLE.TLD  
WHOIS Server: whois.example.tld  
Referral URL: http://www.example.tld  
Updated Date: 2009-05-29T20:13:00Z  
Creation Date: 2000-10-08T00:45:00Z  
Registry Expiry Date: 2010-10-08T00:44:59Z  
Sponsoring Registrar: EXAMPLE REGISTRAR LLC  
Sponsoring Registrar IANA ID: 5555555  
Domain Status: clientDeleteProhibited  
Name Server: NS01.EXAMPLEREGISTRAR.TLD  
Name Server: NS02.EXAMPLEREGISTRAR.TLD  
DNSSEC: signedDelegation

# Data Elements データ要素

- **Question:** Which gTLD registration data elements should be included in the “Minimum Public Data Set”?

質問：MPDSにはどのgTLD登録データ要素が含まれるべきか？

- Draft WG Agreements **WG暫定合意**

25: *“Minimum Public Data Set” to be used as a replacement term (within WG Agreements to date) for what had previously been referred to as “thin data.”*

MPDSは“thin data”として過去参照されてきたものを置き換える用語として使われる。

26: *The DNSSEC data element should be added to the “Minimum Public Data Set.”*

DNSSECデータ要素はMPDSに追加されるべき

27: *Today’s gTLD WHOIS registration data elements classified as “thin” are sufficient at this time, to be referred to within WG Agreements hereafter as the “Minimum Public Data Set.”*

今後MPDSとしてWG合意の範囲内で参照されることになる、今日の“thin”と分類されるgTLD WHOIS登録データ要素は現時点では適切

# Users/Purposes 利用者／目的

- **Question:** Should gTLD registration data elements in the “Minimum Public Data Set” be accessible for any purpose or only for specific purposes?
- **質問：** MPDS中のgTLD登録データ要素はどんな目的でも、もしくは特定の目的のみアクセス可能とすべきか？
- **Draft WG Agreements WG暫定合意**
  1. *The WG should continue deliberation on the purpose(s) of the “Minimum Public Data Set.” WGはMPDSの目的に関して検討を継続すべき*
  2. *Every data element in the “Minimum Public Data Set” should have at least one legitimate purpose. MPDSのすべてのデータ応訴は少なくとも1つ正当な目的がある*
  3. *Every existing data element in the “Minimum Public Data Set” does have at least one legitimate purpose for collection. MPDSにおける各既存データ要素は少なくとも1つ正当な収集目的がある*

# Users/Purposes 利用者／目的

- Question: For what specific (legitimate) purposes should gTLD registration data elements in the “Minimum Public Data Set” be collected?  
質問：何の特定（正当な）目的のため、MPDSにおけるgTLD登録データ要素が収集されるべきか？
- Draft WG Agreements WG暫定合意
  4. EWG-identified purposes apply to at least one data element in the “Minimum Public Data Set.” EWGに特定された目的が少なくともMPDS中の1つのデータ要素に適用
  5. Domain name control ドメイン名コントロールはMPDS収集の正当な目的 is a legitimate purpose for “Minimum Public Data Set” collection.
  6. Technical Issue Resolution 技術的な問題解決はMPDS収集の正当な目的 is a legitimate purpose for “Minimum Public Data Set” collection.
  7. Domain Name Certification ドメイン名の認可はMPDS収集の正当な目的 is a legitimate purpose for “Minimum Public Data Set” collection.
  8. Business Domain Name Purchase or Sale 事業用ドメイン名の売買はMPDS収集の正当な目的 is a legitimate purpose for “Minimum Public Data Set” collection.

- **Question:** For what specific (legitimate) purposes should gTLD registration data elements in the “Minimum Public Data Set” be collected?  
**質問：何の特定（正当な）目的のため、MPDSにおけるgTLD登録データ要素が収集されるべきか？**
- **Draft WG Agreements WG暫定合意**
  9. *Academic / Public Interest DNS Research is a legitimate purpose for “Minimum Public Data Set” collection. 学術/公益目的のDNS研究はMPDS収集の正当な目的*
  10. *Regulatory and Contractual Enforcement is a legitimate purpose for “Minimum Public Data Set” collection. 規制および契約執行はMPDS収集の正当な目的*
  11. *Criminal Investigation & DNS Abuse Mitigation is a legitimate purpose for “Minimum Public Data Set” collection. 犯罪捜査およびDNS悪用軽減はMPDS収集の正当な目的*
  12. *Legal Actions is a legitimate purpose for “Minimum Public Data Set” collection. 法的措置はMPDS収集の正当な目的*
  13. *Individual Internet Use is a legitimate purpose for “Minimum Public Data Set” collection 個人のインターネット利用はMPDS収集の正当な目的*



# Gated Access アクセス制限

- **Question:** Should gTLD registration data in the “Minimum Public Data Set” be entirely public or should access be controlled?

質問：MPDSの範囲内のgTLD登録データは完全に公開されるべきか  
アクセスは制限されるべきか

- Draft WG Agreements WG暫定合意

*20. gTLD registration data in the “Minimum Public Data Set” must be accessible without requestor identification, authentication, or stated purpose.*

*MPDSの範囲内のgTLD登録データは要求者の特定、認証、または目的を述べることなしにアクセスできなければならない。*

*21: There must be no RDS policies that prevent RDS operators from applying operational controls such as rate limiting and CAPTCHA, provided that they do not unreasonably restrict legitimate access. RDS運用者が正当なアクセスを不合理に制限しない、アクセス回数制限およびキャプチャなどの運用コントロールを妨げるようなポリシーは策定してはならない*

*[Rough consensus in 2 May poll, but pending action item]*

# Gated Access アクセス制限

- **Question:** What guiding principles should be applied to “Minimum Public Data Set” access?

質問：MPDSアクセスへどのような指針が適用されるべきか

- Draft WG Agreements WG**暫定合意**

*22: At least a defined set of data elements must be accessible by unauthenticated RDS users.*

少なくとも定義されたデータ要素の集合が認証されていないRDS利用者によってアクセス可能でなければならない。

*23: RDS policy must state purpose(s) for public access to the “Minimum Public Data Set.”*

RDSポリシーはMPDSへの不特定多数によるアクセスに関する目的を記載しなければならない。

# Privacy プライバシー

- **Question:** For the “Minimum Public Data Set” only, do existing gTLD registration directory services policies sufficiently address compliance with applicable data protection, privacy, and free speech laws about purpose? **質問：** MPDSのみに関して、既存gTLD RDSポリシーは効率的にデータ保護、プライバシー、表現の自由に関する法律に関してコンプライアンスを処理できているか？
- **Draft WG Agreements WG暫定合意**
  - 14. Existing gTLD RDS policies do NOT sufficiently address compliance with applicable data protection, privacy, and free speech laws about purpose. 既存gTLD RDSポリシーは効率的にデータ保護、プライバシー、表現の自由に関する法律に関してコンプライアンスは処理できていない*
  - 15. As a WG, we need to agree upon a purpose statement for the RDS. (refer to WG Agreements #16 – 19 in the Statement of Purpose) WGとして、RDSに関する方針について合意する必要がある。*
- The WG is now pursuing independent legal analysis to inform its deliberation on key concepts for data protection and privacy **データ保護とプライバシーに関する重要コンセプトに関する検討を報告するため、WGは現在独立した法律に関する分析を遂行中**

# Next Steps 次の段階

From the work plan, the working group is expected to:

作業計画より、WGが期待されることは：

- Solidify and frame Key Concepts as Requirements for each of these Fundamental Questions (User/purpose, Data Elements, Privacy, Gated Access, Data Accuracy), July-August 基本的な質問（利用者／目的、データ要素、プライバシー、アクセス制限、データの正確性）の各々を、要求として重要コンセプトを固め組み立てる（7月～8月）
- Respond to the foundational question from the charter: “Is a new Next-Gen RDS needed or can the existing WHOIS system be modified to satisfy these requirements?” Sep-Oct 基本的な質問に回答：次世代RDSは必要か、または既存WHOISシステムの改修でこれらの要求を満たせるか(9～10月)
- Start Preparing the First Initial Report by ICANN60 ICANN60までに初回報告書の準備を開始